



LE MERCREDI 7 MAI 2014

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES

COMTÉ DE PAPINEAU

À une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, Gatineau, le mercredi 7 mai 2014, à 20 h 10, à laquelle sont présents :

Claude Auger  
Jacinthe Brière  
Jocelyn Fréchette  
Sylvain Léger  
Stéphane Mongeon  
Michel Parenteau  
Alain Smolynecky

Marc Beaulieu  
Jacques D'Août  
Cécile Gauthier  
Raymond Ménard  
Steven Newnham  
Carl G. Simpson  
France Turcotte

**Absences**

René Langelier  
Dany Ouellet

Jean-Marc Lavoie

**Les représentants du comité de parents :**

Mathieu Dupont

Sylvain Tremblay

Formant quorum, sous la présidence de monsieur le commissaire Sylvain Léger.

**Sont également présents :**

Raynald Goudreau, directeur général  
Jasmin Bellavance, secrétaire général

Le président déclare la séance ouverte.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION 107 (2013-2014)**

Il est proposé par madame la commissaire France Turcotte;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que proposé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**COMMISSAIRE REPRÉSENTANT LA CIRCONSCRIPTION 2 – NOMINATION**

**RÉSOLUTION 108 (2013-2014)**

Attendu que le mandat de M. Michel Tardif à titre de commissaire de la circonscription 2 a pris fin à la clôture de la séance du 2 avril 2014 en conformité avec les termes des articles 191 3<sup>o</sup> et 193 de la Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., chapitre E-2.3);

Attendu les termes de l'article 199 de la Loi sur les élections scolaires, lequel prévoit que le Conseil des commissaires doit procéder par nomination afin de pourvoir le poste laissé vacant;

Attendu la recommandation des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail ayant suivi la séance régulière du Conseil des commissaires du 2 avril 2014;

Attendu que les dispositions de l'article 199 de la Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., chapitre E-2.3) prévoient la consultation du comité de parents, lequel a émis une recommandation favorable à l'égard de la candidature retenue;

Il est proposé par monsieur le commissaire Alain Smolynecky;

QUE ce Conseil des commissaires nomme monsieur Michel Parenteau au poste de commissaire de la circonscription 2.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



**ASSERMENTATION DU COMMISSAIRE MICHEL PARENTEAU DE LA CIRCONSCRIPTION 2**

Le directeur général procède à l'assermentation du commissaire de la circonscription 2.

*Je, **Michel Parenteau**, ayant été dûment nommé commissaire de la circonscription 2, affirme solennellement que je remplirai fidèlement les devoirs de ma charge au meilleur de mon jugement et de ma capacité.*

\_\_\_\_\_  
(Signature)

Assermenté devant moi, ce 7<sup>e</sup> jour du mois de mai 2014.

\_\_\_\_\_  
Raynald Goudreau, directeur général

**Parole au président de la CSCV**

- . Rencontre de M. Yves Bolduc, nouveau ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- . Félicite M. Raymond Ménard, récipiendaire de la médaille d'argent de l'Ordre du mérite scolaire en Outaouais.
- . M. Jacques D'Août félicite le président, qui est également récipiendaire d'une médaille d'argent de l'Ordre du mérite scolaire.

M. Sylvain Léger se retire afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts. Il est 20 h 30.

M. Jacques D'Août prend son siège à titre de président de la séance. Il est 20 h 30.

**Parole au public**

**Mesdames Chantal Tanguay, Julie Deschamps et Caroline Éthier**, représentantes des parents au conseil d'établissement de l'école Sainte-Famille / aux Trois-Chemins

- . Elles font état des différents parcours offerts aux élèves par l'école. Elles expliquent que l'école, dans le cadre du projet d'organisation scolaire pour l'année scolaire 2014-2015, accueillerait une nouvelle classe Transit. Elles déplorent que cette nouvelle classe pourrait entraîner le déménagement d'une classe de Pré-DEP vers la formation générale adulte. Elles précisent en outre que la première rencontre de l'année du comité consultatif EHDA ait été tenue le 1<sup>er</sup> avril dernier.

M. Sylvain Léger reprend son siège, à titre de de président. Il est 20 h 57.

**Parole aux commissaires**

**Madame France Turcotte**

- . Rappelle que c'est le dernier droit de l'année scolaire : appelle les élèves à persévérer jusqu'au dernier jour de classe.

**Monsieur Raymond Ménard**

- . L'école St-Pie-X tiendra la 3<sup>e</sup> édition de son marathon dans les rues de Papineauville : 850 élèves des écoles de la Petite-Nation y participeront.
- . Félicite deux enseignantes de l'école Adrien-Guillaume qui feront le lien entre la commission scolaire et le comité culturel du CLD Papineau.

**Monsieur Marc Beaulieu**

- . Félicite l'équipe de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau pour la qualité du spectacle de variétés de fin d'année.

**Monsieur Stéphane Mongeon**

- . Souligne que plusieurs écoles tiendront bientôt leur spectacle de fin d'année.
- . Invite les élèves à persévérer jusqu'à la fin de l'année scolaire.

**Monsieur Jocelyn Fréchette**

- . Gala Mérite Jeunesse du Club Optimiste : félicite le comité organisateur qui a souligné le travail de 94 élèves de la CSCV.

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AVRIL 2014**

**RÉSOLUTION 109 (2013-2014)**

Il est proposé par monsieur le commissaire Raymond Ménard;



1657

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 2 avril 2014 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **Rapport des groupes de travail**

##### **Comité relatif aux technologies de l'information et des communications par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette :**

- . 4<sup>e</sup> édition du Colloque TIC le 20 avril dernier : félicitations adressées au comité organisateur, aux élèves et aux membres du personnel y ayant participé.

##### **Carrefour culturel ESTacade par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette :**

- . Projet de réfection de la Salle Desjardins : la Ville de Gatineau a accepté de supporter financièrement une partie du projet.

##### **Comité consultatif du transport par monsieur le commissaire Claude Auger :**

- . Campagne de sécurité dans le transport scolaire 2014 – bilan
- . Brigadiers adultes : demandes formulées pour l'année scolaire 2014-2015
- . Vérification des antécédents judiciaires
- . Transport scolaire vs élèves (utilisateurs réguliers) du service de garde

##### **Comité relatif aux ressources matérielles et financières par monsieur le commissaire Marc Beaulieu :**

- . Politique relative à la répartition des ressources financières
- . Politique de location des locaux
- . Protocoles d'entente municipales-scolaires
- . Résultats quant à divers appels d'offres
- . Tableau de bord mensuel
- . Budget 2014-2015 devrait être adopté à la fin du mois de juin ou au début du mois de juillet

##### **Fondation de la réussite éducative au Cœur-des-Vallées par madame la commissaire France Turcotte :**

- . Souper gastronomique du 9 mai prochain : tous les billets sont vendus

<b>PLAN TRIENNAL DE RÉPARTITION ET DE DESTINATION DES IMMEUBLES POUR LES ANNÉES SCOLAIRES 2014-2015 À 2016-2017 – ADOPTION</b>
--

### **RÉSOLUTION 110 (2013-2014)**

Attendu les termes de l'article 211 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3) qui prévoit que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV) doit établir un plan triennal de répartition et de destination de ses immeubles;

Attendu l'accord de principe du Conseil des commissaires quant au projet de plan triennal déposé lors du comité de travail du 29 janvier 2014;

Attendu qu'en vertu des dispositions de l'article 211 de la Loi sur l'instruction publique, toutes les municipalités du territoire de la CSCV ont été consultées quant audit projet de plan triennal;

Attendu qu'en vertu des dispositions du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 193 de la Loi sur l'instruction publique, la CSCV a consulté le comité de parents quant audit plan triennal;

Attendu les consultations effectuées auprès des conseils d'établissement des écoles et des centres;

Attendu la consultation effectuée auprès des membres du comité consultatif de gestion lors de la rencontre du 29 janvier 2014;

Attendu l'analyse des retours de consultation effectuée par les membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 30 avril 2014;

Attendu la recommandation du secrétaire général et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE le plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017 soit adopté tel que déposé.



LES ÉCOLES

ÉCOLE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2014-2015	2015-2016	2016-2017
773001 <b>École Adrien-Guillaume</b> 69, rue Montfort Chénéville (Québec) J0V 1E0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	109	111	115
	Capacité d'accueil	186	186	186
773002 <b>École Saint-Cœur-de-Marie</b> 27, rue Major Ripon (Québec) J0V 1V0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	111	113	117
	Capacité d'accueil	123	123	123
773004 <b>École Providence/J.-M.-Robert</b> <b>Immeuble 1 – Providence</b> 1, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)
	Prévision d'effectif*	197	202	209
	Capacité d'accueil	246	246	246
<b>Immeuble 2 – J.-M.-Robert</b> 6, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement <sup>1</sup>	Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	138	140	144
	Capacité d'accueil	228	228	228
<b>Immeuble 3 – Service de garde</b> 3, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement	NIL	NIL	NIL
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	70	70	70
773007 <b>École Saint-Michel</b> 240, rue Bonsecours Montebello (Québec) J0V 1L0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	101	103	106
	Capacité d'accueil	236	236	236
773009 <b>École Saint-Pie-X</b> 183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	124	127	131
	Capacité d'accueil	143	143	143
773010 <b>École secondaire Louis-Joseph-Papineau</b> <b>Immeuble 1</b> 378, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	495	500	499
	Capacité d'accueil	767	767	767
<b>Immeuble 2</b> 378 A, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
<b>Immeuble 3</b> 378 B, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
773016 <b>École Sacré-Cœur</b> 75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance (Québec) J0V 1S0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	65	66	68
	Capacité d'accueil	143	143	143
773017 <b>École Sainte-Famille / aux Trois-Chemins</b> 183, rue Galipeau Thurso (Québec) J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	236	239	238
	Capacité d'accueil	203	203	203
773018 <b>École Maria-Goretti</b> 373, rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	219	224	231
	Capacité d'accueil	291	291	291
773019 <b>École Saint-Jean-de-Brébeuf</b> 32, chemin de Montréal Est Gatineau (Québec) J8M 1E9	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	233	238	247
	Capacité d'accueil	279	279	279
773021 <b>École du Sacré-Cœur</b> 420, rue du Progrès Gatineau (Québec) J8M 1T3	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	439	448	464
	Capacité d'accueil	478	478	478
773022 <b>École aux Quatre-Vents</b> 1115, rue de Neuville Gatineau (Québec) J8M 2C7	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	291	297	307
	Capacité d'accueil	336	336	336
773023 <b>École du Ruisseau</b> 175, rue des Samares Gatineau (Québec) J8M 2B4	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	321	328	339
	Capacité d'accueil	311	311	311



ECOLE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2014-2015	2015-2016	2016-2017
773026 <b>École Monseigneur Charbonneau</b> 661, rue Allaire Gatineau (Québec) J8L 2B8	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	187	191	198
	Capacité d'accueil	193	193	193
773027 <b>École Saint-Michel Immeuble 1</b> 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement <sup>1</sup>	Préscolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte	Préscolaire Primaire Secondaire	Préscolaire Primaire Secondaire
	Prévision d'effectif*	388	396	409
	Capacité d'accueil	421	421	421
<b>Immeuble 2</b> 146 a, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire Secondaire	Préscolaire Primaire Secondaire	Préscolaire Primaire Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
773028 <b>École Saint-Laurent</b> 402, rue Bélanger Gatineau (Québec) J8L 2M2	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	410	419	433
	Capacité d'accueil	476	476	476
773029 <b>École du Boisé</b> 231, rue Dorchester Gatineau (Québec) J8L 1L9	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	324	331	342
	Capacité d'accueil	286	286	286
773030 <b>École secondaire Hormisdas-Gamelin</b> 580, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W1	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	1398	1412	1407
	Capacité d'accueil	1785	1785	1785
773033 <b>École de la Montagne</b> 68, rue des Saules Notre-Dame-de-la-Salette (Québec) J0X 2L0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	102	104	108
	Capacité d'accueil	226	226	226

L'utilisation des locaux mis à la disposition des écoles tient compte des protocoles d'entente existants.

## LES CENTRES

CENTRE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2014-2015	2015-2016	2016-2017
773440 <b>Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie / École hôtelière de l'Outaouais Immeuble 1 – Relais de la Lièvre</b> 584, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W2	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle	Formation professionnelle	Formation professionnelle
	Prévision d'effectif**	270	270	270
	Capacité d'accueil	460	460	460
<b>Immeuble 2 – Seigneurie</b> 378 b, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle	Formation professionnelle	Formation professionnelle
	Prévision d'effectif**	60	60	60
	Capacité d'accueil	120	120	120
<b>Immeuble 3 – les Serres</b> 104-A, Allée des Montfortains N. Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle Formation générale adulte	Formation professionnelle Formation générale adulte	Formation professionnelle Formation générale adulte
	Prévision d'effectif**	15	15	15
	Capacité d'accueil	40	40	40
773370 <b>Centre la Cité Immeuble 1 – la Cité</b> 50, rue des Servantes Gatineau (Québec) J8M 1C3	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte
	Prévision d'effectif**	170	170	170
	Capacité d'accueil	250	250	250
<b>Immeuble 2 – St-Michel (G)</b> 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Préscolaire, Primaire Secondaire		
	Prévision d'effectif**	40		
	Capacité d'accueil	421		
773380 <b>Centre le Vallon</b>	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte



CENTRE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2014-2015	2015-2016	2016-2017
<b>Immeuble 1 – Le Vallon</b> 104, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0	Prévision d'effectif**	100	100	100
	Capacité d'accueil	120	120	120
<b>Immeuble 2 – les Serres</b> 104-A, Allée des Montfortains N. Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Formation professionnelle	Formation générale adulte Formation professionnelle	Formation générale adulte Formation professionnelle
	Prévision d'effectif**	20	20	20
	Capacité d'accueil	40	40	40
	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle)	Formation générale adulte Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle)	Formation générale adulte Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle)
Prévision d'effectif**	10	10	10	
Capacité d'accueil	228	228	228	

\*\* Pour la formation professionnelle (FP) et la formation générale adulte (FGA), les prévisions d'effectifs sont calculées sur la base d'équivalents temps plein (ETP).

*L'utilisation des locaux mis à la disposition des centres tient compte des protocoles d'entente existants.*

TERRAIN EXCÉDENTAIRE			
Dénomination	Adresse du terrain	Vacant depuis	
Terrain Notre-Dame-de-la-Garde	585, route 309 Val-des-Bois (Québec) J0X 3C0	1 <sup>er</sup> juillet 2010	
Pourcentage annuel d'évolution de l'effectif (Primaire)			
Année scolaire	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Nombre d'élèves	3594	3697	3773
Évolution en %	N/A	2,85 %	2,07 %

Pourcentage annuel d'évolution de l'effectif (Secondaire)			
Année scolaire	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Nombre d'élèves	2219	2195	2215
Évolution en %	N/A	- 1,10 %	0,94 %

\* Les prévisions d'effectifs constituent des projections qui sont calculées à partir de la déclaration officielle de clientèle du 30 septembre 2013 de chacune des écoles à laquelle est ajouté (ou soustrait) le pourcentage annuel d'évolution de l'effectif selon les données prévisionnelles du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) datées du 15 février 2013. (Voir à ce sujet les tableaux disponibles à la dernière page du présent document.)

<sup>1</sup> Lorsqu'un ordre d'enseignement est surligné en noir, cela signifie que cet ordre est dispensé, dans l'immeuble concerné, en fonction d'un autre acte d'établissement (ex. la FGA dispensée à l'immeuble J.-M.-Robert l'est sous l'acte d'établissement du Centre le Vallon).

## ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### ACTES D'ÉTABLISSEMENT 2014-2015 – ADOPTION

#### RÉSOLUTION 111 (2013-2014)

Attendu les termes des articles 39 et 100 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., C.I.-13.3) qui prévoit que chaque école et chaque centre sont établis par la commission scolaire;

Attendu l'accord de principe du Conseil des commissaires quant au projet d'actes d'établissement 2014-2015 déposé lors du comité de travail du 29 janvier 2014;

Attendu les consultations effectuées auprès des conseils d'établissement des écoles et des centres, du comité de parents et du comité consultatif de gestion en application des



1661

articles 79, 96.25, 110.1 et 193, 2e alinéa, de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., C.I.-13.3);

Attendu l'analyse des retours de consultation effectuée par les membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 30 avril 2014;

Attendu les termes de la résolution 110 (2013-2014) ayant pour titre : « Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2014-2015 à 2016-2017 – adoption »;

Attendu la recommandation du secrétaire général et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur Sylvain Tremblay, représentant du comité de parents;

QUE les actes d'établissement 2014-2015 soient adoptés tels que déposés.

## LES ÉCOLES

ÉCOLE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
773001 École Adrien-Guillaume	69, rue Montfort Chénéville (Québec) J0V 1E0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773002 École Saint-Cœur-de-Marie	27, rue Major Ripon (Québec) J0V 1V0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773004 École Providence / J.-M.-Robert	<b>Immeuble 1 – Providence</b> 1, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0  <b>Immeuble 2 – J.-M.-Robert</b> 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0  <b>Immeuble 3 – Service de garde</b> 3, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)  Primaire (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte*
773007 École Saint-Michel	240, rue Bonsecours Montebello (Québec) J0V 1L0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773009 École Saint-Pie-X	183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773010 École secondaire Louis-Joseph-Papineau	<b>Immeuble 1</b> 378, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0  L'école utilise tous les locaux sauf le B-313.  <b>Immeuble 2</b> 378 A, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0  L'école utilise les locaux des 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étages ainsi que le local F-117.  <b>Immeuble 3</b> 378 B, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0  L'école utilise tout le secteur C à l'exception des locaux suivants : C-100, C-102, C-104, C-106, C-108, C-113, C-114, C-116, C-122, C-128, C-130, C-146, C-148, C-150, C-152, C-154 et C-158.	Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)  Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)  Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)
773016 École Sacré-Cœur	75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance (Québec) J0V 1S0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773017 École Sainte-Famille / aux Trois- Chemins	183, rue Galipeau Thurso (Québec) J0X 3B0	Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)
773018 École Maria-Goretti	373, rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773019 École Saint-Jean-de-Brébeuf	32, chemin de Montréal Est Gatineau (Québec) J8M 1E9  Le local G-105 est utilisé par les services centraux de la commission scolaire.	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773021 École du Sacré-Cœur	420, rue du Progrès Gatineau (Québec) J8M 1T3	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773022 École aux Quatre-Vents	1115, rue de Neuville Gatineau (Québec) J8M 2C7	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773023 École du Ruisseau	175, rue des Samares Gatineau (Québec) J8M 2B4	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773026 École Monseigneur Charbonneau	661, rue Allaire Gatineau (Québec) J8L 2B8	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)





1663

CENTRE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
	Le centre utilise le local B-313 de l'immeuble 1 de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau.  <b>Immeuble 2 – Les Serres</b> 104 A, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0  <b>Immeuble 3 – J.-M.-Robert</b> 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0	Formation générale adulte <b>Formation professionnelle*</b>  Formation générale adulte <b>Primaire (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles)*</b> <b>Secondaire (1<sup>er</sup> cycle)*</b>

\* Lorsqu'un ordre d'enseignement est surligné en noir, cela signifie que cet ordre est dispensé, dans l'immeuble concerné, en fonction d'un autre acte d'établissement (ex. la FGA dispensée à l'immeuble J.-M.-Robert l'est sous l'acte d'établissement du Centre le Vallon).

*L'utilisation des locaux mis à la disposition des centres tient compte des protocoles d'entente existants.*

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **CONTRAT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL – RENOUELEMENT**

### **RÉSOLUTION 112 (2013-2014)**

Attendu les termes de la résolution 75 (2009-2010) ayant pour titre « Directeur général – nomination »;

Attendu que ladite résolution mandatait le président du Conseil des commissaires à signer avec le directeur général une entente d'une durée de quatre (4) ans;

Attendu que ladite entente vient à échéance le 25 mai 2014;

Attendu la recommandation formulée par les membres du comité de gouvernance et d'éthique quant au renouvellement du contrat du directeur général;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des comités de travail du 30 avril et du 7 mai 2014;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette;

QUE le contrat du directeur général, monsieur Raynald Goudreau, soit renouvelé pour une durée déterminée d'un peu plus de quatre (4) ans, soit jusqu'au 30 juin 2018;

QU'à cet effet, dans les trente (30) jours de la présente séance du Conseil des commissaires, le président de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées soit mandaté afin de signer avec monsieur Raynald Goudreau un contrat de travail en vigueur jusqu'au 30 juin 2018 pour et au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **ORGANISATION ADMINISTRATIVE DU PERSONNEL-CADRE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2014-2015 – ADOPTION**

### **RÉSOLUTION 113 (2013-2014)**

Attendu les termes du document ayant pour titre : « Organisation administrative du personnel-cadre 2014-2015 »;

Attendu la consultation effectuée auprès des deux associations de cadres (ACSQ et ADÉOQ);

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des comités de travail du 30 avril et du 7 mai 2014;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Steven Newnham;



1664

QUE le document intitulé « Organisation administrative du personnel-cadre 2014-2015 » soit adopté tel que déposé.

Écoles		Élèves		Direction	Dir. adj.	Détenteur du poste
1	De la Montagne	92	A	0.5		
2	Aux Quatre-Vents	299		1.0		
3	Du Sacré-Cœur	421		1.0	0.5	
4	Du Ruisseau	301		1.0		
5	Saint-Jean-de-Brébeuf	235		1.0		
6	Mgr Charbonneau	198	A	0.7		
7	Saint-Michel (G) (prim./sec.)	399		0.8 0.2	0.3	
8	Du Boisé	299		1.0		
9	Saint-Laurent	425		1.0	0.5	
10	Hormisdas-Gamelin	1429		1.0	4.0	
11	Ste-Famille/Trois-Chemins	291		1.0	0.3	
12	Maria-Goretti	256	A	1.0		
13	Sacré-Cœur	65	A			
14	St-Cœur-de-Marie	117	A			
15	Adrien-Guillaume	113	A	1.0		
16	Providence	178				
17	J.-M.Robert	144		1.0		
18	St-Pie X	126	A			
19	Saint-Michel (M)	103	A	1.0		
20	Louis-Joseph-Papineau	512		1.0	1.0	
<b>Total :</b>				<b>15.2</b>	<b>6.6</b>	
21	Formation professionnelle			0.5	1.0	
22	Formation générale des adultes			0.5	1.0	
<b>Total :</b>				<b>1.0</b>	<b>2.0</b>	

Note :

A Ces écoles bénéficieront d'une prime additionnelle pour désigner un enseignant responsable en l'absence de la direction de l'école.

Services	Description	Détenteur du poste
A	École secondaire Hormisdas-Gamelin	1 gestionnaire administratif d'établissement 1 contremaître à la sécurité
B	Ressources éducatives	1 directrice 2 coordonnatrices
C	Ressources informatiques et organisation scolaire	1 directeur 1 régisseur 1 agente d'administration
D	Ressources humaines	1 directrice 2 conseillers en gestion



1665

E	Ressources matérielles, financières et transport scolaire	1 directrice 3 coordonnateurs 1 régisseur	
	F	Direction générale	1 agente d'administration 1 secrétaire général et responsable des communications
<b>Total :</b>		<b>18 cadres</b>	

Donc, au total

Formation générale jeunes au primaire	13.5 cadres
Formation générale jeunes au secondaire (incluant postes A)	10.3 cadres
Formation générale des adultes	1.5 cadres
Formation professionnelle	1.5 cadres
Siège social	16 cadres
<b>TOTAL</b>	<b>42.8 CADRES</b>

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### SCRUTIN SCOLAIRE DU 2 NOVEMBRE 2014 – RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL ÉLECTORAL

### RÉSOLUTION 114 (2013-2014)

Attendu qu'il y aura une élection générale à la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées le dimanche 2 novembre 2014;

Attendu les termes de l'article 30 de la *Loi sur les élections scolaires* (L.R.Q. c. E-2.3) qui prévoit que la commission scolaire fixe le tarif de la rémunération et des frais des membres du personnel électoral;

Attendu que ce tarif ne peut excéder celui fixé en vertu de la loi électorale;

Attendu les termes du règlement sur le tarif de la rémunération et des frais des membres du personnel électoral (décret 771-2006);

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 30 avril 2014;

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE le taux horaire de la rémunération du président d'élection soit fixé à 40,95 \$ et celui de la secrétaire d'élection (directrice adjointe) à 29,78 \$ en conformité à l'échelle salariale en vigueur au tableau de rémunération horaire du personnel électoral émis par le Directeur général des élections du Québec :

- Président d'élection  
480 heures x 40,95 \$, soit une rémunération de 19 656 \$
- Secrétaire d'élection  
480 heures x 29,78 \$, soit une rémunération de 14 294,40 \$.

Note : Une rémunération additionnelle équivalente à 5 % du taux horaire s'ajoutera à la rémunération du président d'élection pour la période où il y aura ouverture du bureau principal. Ladite rémunération sera calculée au terme du processus électoral.

QUE le taux horaire des autres membres du personnel électoral soit en conformité avec le *Tableau de rémunération horaire du personnel électoral* en date du 1<sup>er</sup> avril 2014.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**TRAVAUX DE RÉFECTION DU GYMNASSE ET DE VESTIAIRES DU SECTEUR DE LA PISCINE À  
L'ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU, À PAPINEAUVILLE – ADJUDICATION**

**RÉSOLUTION 115 (2013-2014)**

Attendu l'appel d'offres public 2013MMB1310RV01 et 2013MMB1310FI01-A pour des travaux de réfection du vestiaire des filles secteur public piscine-Phase 1 (Gymnase/entrepôt/bureau) à l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Boless inc..... 288 200,00 \$  
15, rue Buteau, bur. 200, Gatineau (Québec) J8Z 1V4

6739741Canada inc. (Gestion DMJ Management)..... 290 450,00 \$  
183, chemin Freeman, unité 7 (Québec) J8Z 2A7

7256655 Canada inc. (Défi Construction et fils inc.) ..... 299 959,00 \$  
64, chemin Industriel, L'Ange-Gardien (Québec) J8L OA9

Attendu que le financement de ces projets provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 5 mai 2014;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Alain Smolynecky;

QUE le contrat pour des travaux de réfection du vestiaire des filles secteur public piscine-Phase 1 (Gymnase/entrepôt/bureau) à l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville, soit adjugé à la firme Boless inc. pour la somme de deux cent quatre-vingt-huit mille deux cents dollars (288 200,00 \$) taxes exclues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**TRAVAUX D'EXTRACTION DE FLOPAGE D'AMIANTE À L'ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU, À PAPINEAUVILLE – ADJUDICATION**

**RÉSOLUTION 116 (2013-2014)**

Attendu l'appel d'offres public 2013MMB1310EA01 pour des travaux d'extraction de flopage d'amiante (aile A-RDC) à l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Axxys Construction ..... 139 880,00 \$  
9680, boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H3L 2M9

SRL Construction ..... 147 000,00 \$  
23, rue Varennes, Gatineau (Québec) J8T 8G7

176026 Canada inc. Amor Construction inc. .... 188 888,00 \$  
14, chemin Richard, La Pêche (Québec)

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 5 mai 2014;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;



Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Beaulieu;

QUE le contrat pour des travaux d'extraction de flocage d'amiante (aile A-RDC) à l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville, soit adjugé à la firme Axxys Construction pour la somme de cent-trente-neuf-mille-huit-cent-quatre-vingts dollars (139 880,00 \$) taxes exclues.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **POLITIQUE RELATIVE À LA RÉPARTITION DES RESSOURCES FINANCIÈRES – ADOPTION**

### **RÉSOLUTION 117 (2013-2014)**

Attendu les termes de l'article 275 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., C.I.-13.3 qui prévoit que la commission scolaire doit établir les objectifs et les principes de la répartition des subventions, du produit de la taxe scolaire et de ses autres revenus entre ses écoles et ses centres;

Attendu les termes du projet de politique relative à la répartition des ressources financières;

Attendu les discussions et la recommandation du comité consultatif de gestion lors de leurs rencontres du 29 janvier et du 9 avril 2014;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles lors de leurs rencontres du 28 janvier et du 5 mai 2014;

Attendu la consultation effectuée auprès des membres du comité de parents lors de la rencontre du 13 février 2014;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 7 mai 2014;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE la Politique relative à la répartition des ressources financières soit adoptée, le tout tel que déposé (Réf. Secrétariat général).

QUE ladite politique remplace tout autre document adopté aux mêmes fins.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **POLITIQUE RELATIVE À LA LOCATION ET AU PRÊT DE LOCAUX – ADOPTION**

### **RÉSOLUTION 118 (2013-2014)**

Attendu les termes de l'article 266 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., C.I.-13.3);

Attendu les termes du *Règlement relatif à la délégation des fonctions et des pouvoirs* (article 4.7);

Attendu les discussions et la recommandation du comité consultatif de gestion lors de la rencontre du 9 avril 2014;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles lors de leur rencontre du 5 mai 2014;

Attendu les discussions du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 7 mai 2014;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;



1668

Il est proposé par madame la commissaire France Turcotte;

QUE le Conseil des commissaires adopte l'écrit de gestion ayant pour titre : « Politique relative à la location de locaux », le tout tel que discuté (Réf. Secrétariat général);

QUE la Procédure relative à la location et prêt de locaux soit abrogée (Réf. Secrétariat général);

QUE ladite politique remplace tout autre document adopté aux mêmes fins.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

<b>TRAVAUX DE RÉNOVATION DE LA SALLE MULTI ET DE BLOCS SANITAIRES À L'IMMEUBLE PROVIDENCE, À SAINT-ANDRÉ-AVELLIN – ADJUDICATION</b>
---

### **RÉSOLUTION 119 (2013-2014)**

Attendu l'appel d'offres public 2011MMB1104FI03B pour des travaux de rénovation de la salle multi et du bloc sanitaire (Phase 2) à l'immeuble Providence, à St-André-Avellin;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

SRL Construction ..... 333 000,00 \$  
23, rue Varennes, Gatineau (Québec) J8T 8G7

6739741Canada inc. (Gestion DMJ Management) ..... 338 800,00 \$  
183, chemin Freeman, unité 7 (Québec) J8Z 2A7

Boless inc. .... 368 500,00 \$  
15, rue Buteau, bur. 200, Gatineau (Québec) J8Z 1V4

7256655 Canada inc. (Défi Construction et fils inc.) ..... 373 305,00 \$  
64, chemin Industriel, L'Ange-Gardien (Québec) J8L OA9

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 5 mai 2014;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette;

QUE le contrat pour des travaux de rénovation de la salle multi et du bloc sanitaire (Phase 2) à l'immeuble Providence, à St-André-Avellin, soit adjugé à la firme SRL Construction pour la somme de trois-cent-trente-trois-mille dollars (333 000,00 \$) taxes exclues.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **Questions relatives à la séance**

#### **Monsieur Mathieu Dupont**

- . Vérification des antécédents judiciaires : satisfait de constater qu'il y a un retour et des suivis effectués à ce sujet.
- . Rappelle l'importance du comité consultatif aux élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage.

<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>
---------------------------

### **RÉSOLUTION 120 (2013-2014)**

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE la séance soit levée.



**1669**

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 4 juin 2014, à 20 heures, à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Il est 21 h 46.

**Sylvain Léger,**  
Président du Conseil des commissaires

**Jasmin Bellavance,**  
Secrétaire général